

CO SE COMPORTE CON I MITUNS SCE AL MÖR ZACAI?

Canche al mör na porsona cara, spo n'èl nia dagnora saurì da tó na dezijiun, cò s'astelé coi mituns. Èl da i lascé tó comié? Dèssun ti lascé odèi la porsona defunta? Dèssun adoré de beles parores por descrì la mort? y e.e. I publicun atlò 10 consèis, co dess ester en picio aiüt por geniturs co róa te na te' situaziun. Chisc è tué fora dla brosciüre „Familien Feiern Feste“ por Gnissant y Dé dai Moré.



- Dédi a üsc mituns la poscibilitè da emparé cò che an plüra.** Mostréde osta plüra, no l'ascognede ia. Dédi a Üsc mituns la poscibilitè da vire la plüra pa se enstèsc y pai atri.
- Lascede plüre i mituns sön les pices pordüdes dla vita.** Le iat mör, en compagn va a d'abitè t'en ater paisc - cöstes è poscibilitè por i mituns por emparé da tó comié.
- Dijédi ai mituns sce al mör zacai tla parontela o tles vijinanzas.** Sce mituns vèiga mà che le comportamont dai gragn se müda, mo ne ciafa degüna spligaziun, spo se fejai söes fantasies.
- Trasmetédi ai mituns che la mort è por dagnora.** Proé da bagatelisé la mort o da ciafé de beles parores por la mort (desco „La lâ è jüda a fà en iade dër lunch“ o „Le nene dorm“) porta dessogü a delujiuns.
- Dédi ai mituns la poscibilitè da tó comié.** I mituns n'à degün dann sce ai vèiga, sce ai azica o sce ai tol comié da na porsona morta. Al contrar: i mituns è dër naturai. Por de maius mituns èl avisa tan emportant da capì la mort, desco pai gragn. Lascéde che le möt poi inçe tó la dezijiun, sce al ô ester laprò pla sopoltöra o ples funziuns de comié.
- Dédi a Osc möt/osta möta la sügherté, ch'i sèis enlò por èl/ëra.** Perde na porsona cara endespra tai mituns la tēma che inçe d'atri cari podess s'an jì fora de nia. Dijédi al möt che i romagnèis pa d'èl y te cösc tomp desses ester particolarmonter de parora.
- Daidéde Osc möt da nen gnì fora con sü sentimonc.** Dédi da capì al möt che al po gnì da os con dötes söes domandes. Tolésse tomp, sce le möt bradla o se tēm. Baiede, bradlede, deponjede, liede o pastlenede empara.
- Motivede i mituns da mostré sü sentimonc.** Gonot èl i mituns co scona i geniturs, deache ai n'ò nia che i geniturs ciafi ciamó plü la ria löna.
- No scutede ia, che inçe mituns po morì.** Mo dijede fora tler, che cösc sozedà mà da enré, p.ej. pa inzidènc o desgrazies.
- I desses ester sonziers.** I mituns adora la sügherté, che söes domandes vèn respognüdes con sonzierité.



La plata de
Ploania
 E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Radio: 93,00 MHz
31. Domègna dal ann Liturgich A, ai 30.10.11 - nr. 49



**1. Y 2 DE NOVEMBER
 GNISSANT Y
 DÉ DAI MORÉ**

Allerheiligen

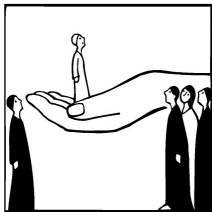
ist kein Trauertag,
 sondern man feiert das neue Leben,
 in das die Heiligen
 und Seligen
 eingegangen sind.

Helga Maria Wolf

„ÖNN SU È OSC MAESTER, CRIST!“

Dal Vangelo dô San Matio, 23, 1-12

Te ¹chël tomp s'à Gejù ô t pormez al popul y a sù discepoli ²y à dit: Söle scagn de Mosè s'à sonté i stüdiès dla lege y i farisei. ³Fajede y tignisse a döt ci ch'ai ves dij; mo no ves orientede dô ci che ai fej; deache ai baia mà, mo ne fej nia aladò. ⁴Ai ciola adöm de gragn pèisc y ti ai ciaria ala jont söles sciabes, mo enstèsc ne n'ò gnanca mené en dèit por i armère. ⁵Döt ci ch'ai fej, féjai mà por che la jont i vèighi: ai desleria i cioi de oraziun y arlungia i batotli pa sù guané, ⁶pa vigne past da festa orèssai le post d'onur y tla sinagoga i pröms posé, ⁷söles strades y söles plazes se làsciai ienn salüde y se fej intitolé rabbi (maester) dala jont. ⁸Os deperpo ne desses nia ves lascé di rabbi; deache mà önn su è osc maester, os endere sèis düc fredesc. ⁹I ne desses gnanca ti di a degügn söla tera pere; deache mà önn su è osc pere, chël tal ci. ¹⁰I ne desses gnanca ves lascé di maester, deache mà önn su è osc maester, Crist. ¹¹Le maiù de os dess ester osc sorvidù. ¹²Deache chël co s'alza sö enstès, vèn arbassé, y chël co s'arbassa enstès, vèn alzé sö. **Parora dl Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**



30.10 - 31. Domëgna dal Ann Liturgich A

6.30: S. Mëssa dal ann por +nta Gretl Ellecosta dal Osti
por +nta Maria Taibon da Mantëna
por +nc dles fam. Prousch y Perathoner

9.30: Corona dla domëgna

10.00: S. Mëssa por dōta la Ploania

11.30: Benedisciun dal pulmin dal sport ta Ćiamaor

Lönesc 31.10 - Feria dla 31a edema dal ann: Wolfgang, Jutta

17.00: Poscibilitè da se pissié

18.00: S. Mëssa dal ann por +nta Anny Pisching
por +nt Adolf Ties, Valiares
por i nüc Ivan Irsara y Angela Erlacher

Dédölönesc 01.11 - 31. Solenité de Gnissant - memoria dai defunc



6.30: S. Mëssa ad intenziun d'en rengraziamont
ad onù dai Agni Custodi

9.00: Proa dal Cor - degüna Corona

10.00: S. Mëssa solëna ad onù de düc i Sané
ad onù dal cör de Gejù y Maria

14.00: S. Mëssa ciantada de requiem por i defunc
por +nta Rosina Mutschlechner
dedô vijita te cortina söles fosses

Dédemesaledema 02.11 - Dé dles Animes - comemoraziun dai defunc



6.30: S. Mëssa por +nc de Guido Clara
por +nta Maria Taibon da Mantëna

9.30: Funziun de oraziun por i defunc

10.00: S. Mëssa ciantada de requiem por i +nc
dedô vijita te cortina söles fosses

18.00: S. Mëssa por +nc Kaneider de Ianesc
por +nt Alfonso Vittorio Coppola

Jöbia 03.11 - Feria dla 31a edema dal ann: Pirmin, Hubert, Ida, Silvia

18.00: S. Mëssa por +nta Angelina Clara
por +nc Lois y Nina Oberbacher

Vëndres 04.10 - Pröm Vëndres - Memoria de San Carlo Borromeo: Gregöre

!!! 7.10: S. Mëssa por +nt Tomesc Rubatscher da Sovi
dai scolari por +nc de Maria Complojer da Runcac

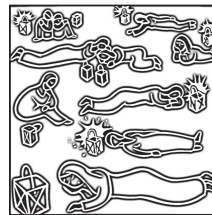
15.00: Ora de oraziun y adoraziun

Sabeda 05.11 - Pröma Sabeda - Sancta Maria in Sabato: Timoteo, Gerold

11.00: Noza de Ivan Irsara y Angela Erlacher

17.00: Poscibilitè da se pissié

18.00: S. Mëssa dal ann por +nt Antonio Punturieri
por la fam. Giovanni y Rosa Castlunger



06.11 - 32. Domëgna dal Ann A - Domëgna dai Tomès

6.30: S. Mëssa por +nt Friedrich Überbacher
ad onù de S. Ujöp da Oies
por fam. Hilda Castlunger y families, Grones
por +nc Caterina y Riccardo Freinademetz

9.30: Corona por i defunc

10.00: S. Mëssa por la Ploania - con vijita al Monument

SORVISC DAI MINISTRONC

Domëgna 6.30: Martina Obwegs, Melanie Ploner; **10.00:** Aron y Asia Rungger, Rebecca y Filippo Kastlunger, Matias Comploi, Richard Comploi; **Lönesc 18.00:** Anita y Mara Castlunger; **Gnissant 6.30:** Daniel Borroni, Peter Obwegs; **10.00:** Lucia Erlacher, Lisa Ties, Filippo y Rebecca Castlunger, Davide y Sara Fontanella, Gabriel Willeit, Melanie Ties; **14.00:** Luca Comploi, Aron Rungger, Martina Obwegs, Elena Ties, Asia Rungger, Alice Daverda, Philipp Erlacher, Daniel Piazza; **Dé dai Morc 6.30:** Jan y Vanessa Obwegs, **10.00:** Miriam Kaneider, Martina Kaneider, Paula Erlacher, Melanie Ploner, Jan y Anna Trebo, **18.00:** Gabriel Ties, Viktoria Frontull, Angelo Marku, David Doria; **Dédemesaledema 7.25:** Cindy Call, Maira Call; **Jöbia 18.00:** Anita y Mara Castlunger, Jasmin Triggiano, Alex Rubatscher; **Vëndres 7.10:** Anna y Jan Trebo, Kevin Kastlunger, Leo Kastlunger; **Sabeda 18.00:** Richard Comploi, Matias Comploi, Simone Crusafio, Simon Obwegs; **Domëgna 6.30:** Peter Obwegs, Jan Obwegs; **10.00:** Asia y Aron Rungger, Florian Palfrader, Daniel Piazza, Melanie Ties, Daniel Borroni.

ENFORMAZIUNS Y COMUNICAZIUNS

Comegnun ai amarès: En vëndres ai 4 de novëmer, pröm vëndres dal mëns, dales 12.50 ennant, ti vëgnel porté la Santa Comegnun ai amarès.

Oferta: La Uniun de San Vinzenz präia y rengrazia dër bel por l'oferta da Gnissant dômisdé.

Guant dla Caritas: Al vën lascé alessëi che i sac dla Caritas è da dé jö sö da paiun anter la sabeda ai 5 de novëmer ales 8 da doman.

Marcé: Le grup Franz Xaver präia endô sce la jont po daidé por le marcé da Nadé co gnarà fat de dezëmer, con patüc fat a man o ater. Por dé jö patüc pòn contaté Emma Rindler.

Volontariat: Le grup Franz Xaver enviëia da gnü ai 8 de novëmer ales 14.00 te salf dles manifestaziuns. Al roarà adalerch Alexander Nietz à prejenté le laür de volontariat de Luzi Lindner tal Südamerica y Südafica. Al vën damané na spëhora de bona man.

Gran chidlada: Tla ultima plata de ploania èl gnü desmoncé da scrì che la chidlada jarà eniann a bën dla Uniun de San Vinzenz y dal Aiüt al Crebesc - Val Badia.

Biblioteca: La Biblioteca d'Al Plan romagn slüta dal 31 d'otober cina ai 6 de novëmer.